

联合国 大会



Distr.
LIMITED

A/C.2/47/L.45
20 November 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十七届会议
第二委员会
议程项目78(a)

发展和国际经济合作：贸易和发展

联合国贸易和发展会议第八届大会

A/C.2/47/L.30号决议草案所涉方案预算问题

秘书长按照大会议事规则第153条提出的说明

A. 决议草案内的要求

1. 根据A/C.2/47/L.30号决议草案，大会将：

(a) 赞赏联合国贸易和发展会议的实质性工作重新把重点全部放在四个领域，即新的伙伴关系，全球相互依存关系，通向发展和可持续发展的道路，这些领域应作为开展新工作的指南，特别是在商品、减少贫穷、发展服务、发展中国家间的经济合作，投资和金融流通，私有化，发展中国家的贸易机会、投资、技术转让和贸易效率等方面；

(b) 对贸易和发展理事会采取行动，实施经联合国贸易和发展会议同意的各项新的机构安排和实质性方针表示满意，并欢迎贸易和发展理事会在1992年5月7日就贯彻贸发会议第八届大会通过的各项建议¹所作的第398(XXXVIII)号决定；

¹ A/47/15/，第一卷，第二章。

(c) 注意到联合国贸易和发展会议第八届大会同意暂停贸易和发展理事会现有的各个委员会,但优惠问题特别委员会和限制性商业惯例政府间专家组

例外;

(d) 赞成成立关于商品、减少贫穷、发展中国家经济合作和发展服务部门的常设委员会及其职权范围,以及成立关于设资、资金流通、贸易效率、私有化比较经验、扩大发展中国家的贸易机会以及投资与技术转让的相互关系的新的特设工作组,以及召开贸易和发展理事会执行会议以加强其政策性职能;

(e) 注意到贸易和发展理事会设立了一个特设工作组,探讨为向裁军过渡作出结构调整的问题;

(f) 喜见依照贸易和发展会议第八届大会的协议,精简和加强了联合国贸易和发展会议的政府间机制,并改善了工作方法,以便为政策讨论、谈判和决策提供一个充实的实质性和技术性基础;

(g) 注意到贸易和发展理事会指定的优先事项包括新的工作领域,如减少贫穷、可持续发展、私有化、企业精神、竞争能力和贸易效率;

(h) 赞成在1994年召开一次关于贸易效率的联合国国际座谈会,为期一周,并请联合国贸易和发展会议秘书长为该座谈会作出一切必要的安排。

B. 所提要求与工作方案的关系

2. 上面第1段所述的活动与1992-1993两年期方案预算第15款(贸发会议)有关,并且直到1992年6月30日与本两年期方案预算第32款(会议事务)有关和从1992年7月1日起与本两年期方案预算新的第41款(行政和管理)有关。这些活动也同1992-1997年中期计划主要方案四,方案13(国际贸易)、方案14(发展资金、资源流通和外债)和方案15(最不发达内陆和岛屿发展中国家以及特别方案)有关。大会第

四十七届会议收到的文件A/47/6(方案13、14和15)内载有对中期计划这些方案的订正草案,它们反映了贸发会议第八届大会的各项决定。根据中期计划,这些活动也同主要方案九,方案39(会议和图书馆事务)及A/47/6号文件内的订正草案(方案39)有关。

C. 1992-1993年核定工作方案所需的修改

3. 决议草案A/C.2/47/L.30所涵盖领域内的实质性活动编列在1992-1993年方案预算第15款(贸发会议)下。由于贸发会议第八届大会的决定,贸发会议的实质性工作方案就需要重新调整方针和重点。贸发会议秘书长正在改组贸发会议秘书处,以便反映这些实质性变动。因为这项改组工作仍在进行,其结果尚未知晓,兹建议,对贸发会议工作方案所作的修订及其秘书处的改组情况应详尽地报列在将提交大会第三十八届会议的1994-1995两年期方案概算内。

4. 关于改组后的贸发会议机构所需的会议服务,如果大会通过决议草案A/C.2/47/L.30号,则被贸发会议第八届大会撤消,原先为常设和特设政府间机构排定的会议就要由贸发会议第八届大会所设新的政府间机构的会议替代。贸发会议在改革前后设有的政府间机构清单载在本报告附件一。

D. 按全额计算的1992-1993年所需经费估计额

5. 贸发会议第八届会议开会以前核定的1992-1993两年期贸发会议会议日历,如会议委员会报告(A/46/32)附件二所列,已得到大会第46/190号决议核准。1993年贸发会议会议日历订正草案,载于会议委员会提交大会第四十七届会议报告(A/47/32)附件内。该报告内,会议委员会又请秘书处向大会第四十七届会议提出一份说明,载列贸发会议这一政府间机构,按照贸发会议第八届会议以及贸易和发展理事会(A/47/32,第13段)所作决定,提议改组所涉方案经费问题。

6. 贸易和发展理事会及其附属机构将继续以日内瓦做为开会地点。估算1993年会议订正草案所需经费额时,已编入根据某种假设计算的常设委员会、特设工作组以及其他专家组的所需款项。新的常设委员会的开会周期,将在各委员会第一届会议上加以审议。改组以前,常设委员会通常每两年召开一届会议,每届会议长七个工作天,而特设工作组往往每年开会、会期五天。在就其未来的开会周期作出决定以前,兹假设新的常设委员会和特设工作组每年召开一届会议,每届会议会期限五个工作天。

7. 贸发会议这一新的政府间结构所需会议事务经费估计额,是根据下列现两年期会议时地分配办法估算得出:

(a) 贸易和发展理事会:年会一届,分成两部分,各部分均需10个工作天,每天提供有六种正式语文的口译的会议六次,每天有四种语文的会议二次;

(b) 六个常设委员会:各委员会有一届年会,会期限五天,每天提供有六种正式语文的口译的会议四次,每天有四种语文的会议二次;

(c) 九个特设工作组:各工作组有一届年会,会期限五天,每天提供有六种正式语文的口译的会议二次,每天有四种语文的会议二次;

(d) 中期计划和方案预算工作组:每年两届会议,每届会议会期限五天,每天提供有六种正式语文的口译的会议二次,每天有四种语文的会议二次;

(e) 其他的商品大小会议:该两年期预测有七届会议,每届会议会期平均10个工作天,每天提供有六种正式语文的口译的会议四次,每天有四种语文的会议二次;

(f) 其他工作小组、研究组和专家组:该两年期预测共有150天,每天提供有六种正式语文的口译的会议二次。

8. 文件估计数按下列假设计算:常设委员会平均有四份会前文件和一份会后文件,常设工作组平均有二份会前文件和一份会后文件。会期文件的估计是,常设委员会和特设工作组均为每一工作天五页。其他工作小组、商品大会和专家组所需文件经费,视篇幅和所涉问题复杂性而定。不过,已尽力设法保持改组前、后会议事务

经费的费用估计额比较的方法和假设的一致性。

9. 本报告附件二指出,贸发会议第八届会议开会前核定的1992-1993两年期贸发会议会议日历所需会议事务概算,按理论上的全额费用计算,假设所需经费完全不可能由本组织经常会议事务能力给付,并全需临时工作人员服务,估计为\$23,991,700。现两年期贸发会议会议日历订正草案所需会议事务费用,也按理论上的全额费用计算,估计为\$21,991,200。

E. 匀支的可能性

10. 贸发会议这一政府间机构改组之后所需的经费,按理论上的全额费用计算,计为\$21,991,200,将由本组织通盘的会议事务能力拨供。这些机构的会议将编入1992-1993年订正会议日历内,而在现两年期内,在1992年6月30日以前由第32款(会议事务)项下的现有拨款给付,从1992年7月1日以后,由新的第41款(行政和管理)项下的拨款给付。1992-1993年所需款项,是根据下面假设估算的:1992-1993年会议总数和全盘分配模式,与过去历年联合国的会议分配模式是一致的。这方面会议临时助理人员所要求的经费,在大会核拨1992-1993年资金时,曾作出大幅度削减,目前开列的数字显示,1992年会议临时助理人员所需经费将超过相关拨款的1992年部分的数字。有鉴于此,并因为贸发会议这一政府间机构改革所节省的款项估计额,是以需要会议事务作假定,按理论上的全额费用估计的,兹建议贸发会议这一政府间机构改组所造成的实际会议事务费的净减额,应连同其他影响这些经费的因素,一起载入关于1992-1993年方案预算的第二次执行情况报告内。该报告将提交给大会第四十八届会议。

F. 摘要

11. 如果大会通过决议草案A/C.2/47/L.30,1992-1993两年期无需追加拨款。

附件一

联合国贸易和发展会议的政府间机构

改组前的政府间机构

常设委员会

贸易和发展理事会
商品委员会
发展中国家间经济合作委员会
优惠问题特别委员会
无形贸易和贸易资金委员会
制造业委员会
航运委员会
技术转让委员会
钨砂委员会
限制性商业惯例政府间专家组

工作组和特设小组

中期计划和方案预算工作组
铁矿砂政府间专家组
贸发会议及总协定国际贸易中心联合
 咨询组
技术反向转让问题政府专家会议
国际航运立法问题工作组
贸发会议贸易措施数据库中所用定义

改组后的政府间机构

常设委员会

贸易和发展理事会
常设商品委员会
常设发展中国家间合作委员会
优惠问题特别委员会
拓展服务部门常设委员会：促进发展中
 国家内有竞争力的服务部门
减少贫穷常设委员会
限制性商业惯例政府间专家组

工作组和特设小组

中期计划和方案预算工作组
铁矿砂政府间专家组
钨砂政府间专家组
贸发会议及总协定国际贸易中心联合咨
 询组
投资和技术转让之间相互关系特设工作
 组

和方法问题政府间专家组

贸发会议及海事组织海运贸易权和抵

押及有关问题联合政府间专家组

出口收入不足补偿贷款政府间专家组

多样化、加工、销售和分销包括运输

问题工作组

港口发展、改善和经营问题特设政府

间专家组

扩大发展中国家贸易机会特设工作组

投资和资金流通问题特设工作组；促进

发展但不引起债务的资金；增加投资

和资金流通的新机制

贸易效率特设工作组

私有化比较经验特设工作组

向裁军过渡作出结构调整问题特设工作

组

其他商品问题会议

两年期内召开七次商品问题会议，每次

为期十五天

其他商品问题会议

两年期内召开七次商品问题会议，每次

为期十五天

其他工作组、研究组和专家组

两年期内提供150天供召开2次会议

其他工作组、研究组和专家组

两年期内提供150天供召开2次会议

附件二

联合国贸易和发展会议政府间机构

1992-1993年

A. 改组前按金额计算所需的会议服务

<u>会前文件</u>	\$
6 250页, 120份文件(阿、中、英、法、俄、西)	6 985 300
<u>会议事务</u>	
口译 - 1 500次会议(阿、中、英、法、俄、西)	10 652 500
700次会议(阿、英、法、西)	
<u>会期文件</u>	
3 250页, 130份文件(阿、中、英、法、俄、西)	3 559 800
<u>会后文件</u>	
2 500页, 100份文件(阿、中、英、法、俄、西)	2 794 100
共计	23 991 700
	=====

B. 改组后按金额计算所需的会议服务

<u>会前文件</u>	\$
6 000页, 240份文件(阿、中、英、法、俄、西)	6 705 800
<u>会议事务</u>	
口译 - 1 300次会议(阿、中、英、法、俄、西)	9 208 100
600次会议(阿、英、法、西)	
<u>会期文件</u>	
3 125页, 125份文件(阿、中、英、法、俄、西)	3 422 900
<u>会后文件</u>	
2 375页, 95份文件(阿、中、英、法、俄、西)	2 654 400
共计	21 991 200
	=====
